

ОБОЗРѢНІЕ ПРЕНОДАВАНІЯ НАУКЪ  
ПО ФАКУЛЬТЕТУ  
**ВОСТОЧНЫХЪ ЯЗЫКОВЪ**

ИМПЕРАТОРСКАГО С.-ПЕТЕРБУРГСКАГО УНИВЕРСИТЕТА

въ осеннемъ полугодіи 1912 года и въ весеннемъ  
полугодіи 1913 года.

Цѣна 10 коп.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографія Б. М. Вольфа, Невскій, 126 (уг. Суворовскаго пр.).

1912.



Обозрѣніе преподаванія  
по ФАКУЛЬТЕТУ ВОСТОЧНЫХЪ ЯЗЫКОВЪ  
ВЪ 1912—1913 УЧЕБНОМЪ ГОДУ.

---

I. **Санскритская словесность.**

Ординарный профессоръ Ф. И. Щербатской (12).

1. Введеніе въ индійскую философию: четвергъ 10—11 и пятница 10—11 (5—6 семм.).

Пособіе: Tarkabhâshâ, Бомбейское изданіе.

2. Чтеніе и объясненіе романа Kâdambarî: четвергъ 11—12 и пятница 11—12 (5—6 семм.).

Пособіе: изданіе этого текста Питерсонъ въ Bombay Sanscrit Series.

3. Стилистическая упражненія въ санскритскомъ языке: четвергъ 12 — 1, пятница 12 — 1 (необязательно для всѣхъ семм.).

Пособіе: Apte: a guide to sanscrit composition.

4) Грамматика пракритскихъ нарѣчій и чтеніе легкихъ текстовъ: четвергъ 2 — 3 и пятница 2 — 3 (3—4 семм.).

Пособіе: Jacobi. Ausgewählte Erzählungen in Masârâshtri.

5. Индійская драма. Чтеніе и объясненіе драмы Калидасы „Шакунтала“: четвергъ 3 — 4, пятница 3 — 4 (3 — 4 семм.).

Пособіе: изданіе этого текста въ Niruagosagaro...

6) Грамматика тибетского языка и чтение легкихъ текстовъ: четвергъ 1—2, пятница 1—2 (1—2 семм.).

Пособие: Грамматика тибетского языка Шмидта, ксиографическое издание тибетского перевода санскр. поэмы Bodhicaryāvatara.

*Совъщательные часы:* въ университетъ послѣ лекцій.

Приватъ-доцентъ баронъ А. А. Сталь-фонъ-Гольштейнъ (6).

1—2 семм. Начальный курсъ санскритского языка: среда 12—2.

Пособие: G. Bühler, Leitfaden des Sanskrit, Wien 1883.

3—4 семм. Чтение поэмы Buddhacarita: среда 3—5.

5—6 семм. Чтение санскритскихъ надписей: понедѣльникъ 3—5.

Пособія: издаваемая, въ Калькуттѣ съ 1892 г. Epigraphia Indica и G. Bühler, Indische Paleographie, Strassburg 1896.

Приватъ-доцентъ К. Г. Залеманъ (3).

Авестскій языкъ: введеніе въ грамматику и чтеніе легкихъ текстовъ: понед. и пятн. 3—4.

Пехлевійскій языкъ: введеніе въ грамматику и чтеніе избранныхъ текстовъ: четв. 3—4.

Пособія: Geiger, Handbuch der Zendsprache. Bartholomae, Altiranisches Wörterbuch. Grundriss der iranischen Philologie. West, Glossary and index to the Book of Ardā Virāf. Karnāmaki Artakhshir i Pāpakān (разныя издания).

## 2. Арабская словесность.

Ординарный профессоръ Н. А. Мѣдниковъ (6).

7—8 семм. Чтение и объясненіе поэтическихъ текстовъ: среда 11—12. Исторія арабской литературы: среда 12—2.

Пособія: Гиргасъ-Розенъ, Арабская хрестоматія; Гиргасъ, Очеркъ исторіи арабской литературы; C. Brockelmann, Geschichte der arabischen Litteratur; R. A. Nicholson. A Literary History of the Arabs.

3—4 семм. Чтение рассказовъ изъ хрестоматіи В. Гиргаса и бар. В. Розена: вторникъ 12—1 и пятница 11—12 и 1—2.

Пособія: Гиргасъ-Розенъ, Арабская хрестоматія и Гиргаса Словарь къ Арабской хрестоматіи и Корану.

*Совѣщательный часъ:* среда 7—8 на квартире.

Приватъ-доцентъ А. Э. Шмидтъ (5).

7—8 семм. Чтение и объясненіе Корана: вторникъ 11—12. Чтение и объясненіе грамматич. текстовъ: суббота 10—11.

Пособія: Коранъ, изд. Флюгеля или одно изъ казанскихъ; Гиргасъ-Розенъ, Арабская хрестоматія; Brünnow, Arabische Chrestomathie aus Prosaschriftstellern; Гиргасъ, Очеркъ грамматической системы арабовъ; Гиргасъ, Очеркъ исторіи арабской литературы.

5—6 семм. Чтение историческихъ текстовъ: пятница 10—12. Чтение юридическихъ текстовъ: вторникъ 10—11.

Пособія: WI. Guirgass, Abou Hanifa ad-Dinaveri; Мухтасаръ Кудури, изд. казанск.; Фанъ-день Бергъ, Основныя начала мусульманского права въ перев. проф. Гиргаса; Dr. Th. W. Juynboll, Handbuch des Islamischen Gesetzes.

Словари: Фрейтага, Лэна, Дози, Гиргаса и Казимириского.

Приватъ-доцентъ И. Ю. Крачковскій (9).

1—2 семм. Начальный курсъ арабского языка: вторникъ 12—2; четв. 11—1; суббота 10—12.

Пособія: А. Хашабъ, Грамматика арабского языка, СПБ. 1910; Н. Мѣдниковъ, Парадигмы глагольныхъ формъ, СПБ. 1904; A. Socin, Arabische Grammatik, 6 Aufl. von K. Brockelmann, Berlin 1909; C. Caspari, Arabische Grammatik, 5 Aufl von A. Müller, Halle 1887; C. Caspari, Grammaire arabe, trad. par. E. Uricoechea, Paris 1881; W. Wright, A grammar of the arabic language, 3 ed. by W. Robertson Smith and M. J. de Goeje, Cambridge 1896 — 1898; В. Гиргасъ и бар. В. Розенъ, Арабская хрестоматія для 1-го курса, 3 изд. СПБ. 1900; Т. Нельдеке, Семитские языки и народы въ обработкѣ А. Крымского, Москва 1903—1910.

5—6 семм. Обзоръ арабской географической литературы съ чтеніемъ избранныхъ отрывковъ: суббота 12—1.

Пособія: общіе курсы історії літератури (Brockelmann, Huart, Pizzi); В. Гиргасъ и бар. В. Розенъ, Арабская хрестоматія; СПБ. 1875; M. J. de Goeje, Selections from arabic geographical literature, Leiden 1907.

Необязательные курсы:

3—9 семм. Введеніе въ изученіе христіанско арабской литературы и разборъ древнійшихъ памятниковъ IX — X вѣка: четв. 1—2.

Пособія: общіе курсы історії христіанско арабской литературы (Graf, Brockelmann, Baumstark); тексты будуть указаны на лекціяхъ.

5—8 семм. Элегическая поэзія. Чтеніе избранныхъ произведений: понедѣльникъ 2—3.

Пособія: J. Goldziher, Bemerkungen zur arabischen Trauerpoesie, Wien 1902. N. Rhodokanakis, Al. Hansa und ihre Trauergroesie, Wien 1904. Тексты будутъ указаны на лекціяхъ.

Сообщательные часы: среда и пятница 11 — 12 (въ семинаріи Восточныхъ языковъ).

Лекторъ А. Ф. Хащабъ (8).

Практическія занятія по арабскому языку.

3 сем. Изученіе наиболѣе необходимыхъ въ обиходѣ словъ и составленіе изъ нихъ легкихъ фразъ, (по методѣ Берлица). Объясненіе этимологіи современного арабского языка (сирийского нарѣчія) сравнительно съ грамматикой классического арабского языка: вторникъ 10—11.

4 сем. Разговоры и прохожденіе систематического курса ново-арабского языка съ практическими грамматическими упражненіями: вторникъ 10—11.

5 сем. Чтеніе образцовъ современной популярной въ народѣ литературы: сказокъ „Бену-Хиляль“ или „Али Зейбахъ“, анекдотовъ муллы Наср-уд-дина и Абу-Нуваса, пѣсень изъ сборника „Аль-уль-Аль“ и др. Изученіе наизусть легкихъ поговорокъ и пословицъ: четвергъ 9 — 10, суббота 10—11.

6 сем. Продолженіе занятій предшествующаго семестра; ознакомленіе съ языкомъ канцелярскихъ документовъ и

языкомъ газетъ по сборнику образцовъ: „L'arabe moderne étudié dans les journaux et les pièces officielles“ par M-r Washington Serruys, Beirut: четвергъ 9—10, суббота 10—11.

7—8 семм. Одна лекція для чтенія газетъ и журналовъ, другая для чтенія образцовъ писемъ и документовъ по сборнику фотографическихъ образцовъ А. Хашабъ, „Образцы современной арабской письменности“. СПБ. 1908: вторникъ и суббота 9—10.

### 3. Персидская словесность.

Ординарный профессоръ В. А. Жуковскій (7—9).

2 сем. Введеніе въ изученіе персидского языка. Грамматика и легкіе тексты: вторникъ и пятница 4—5.

3—4 семм. „Сказки попугая“, „Гулистанъ“ Са'ди и Путевой журналъ Насири Хосрова: вторникъ 3—4 и среда 4—5.

5—6 семм. Исторія хорезмшаховъ Мирхонда: вторникъ 2—3; „Шахнаме“ Фирдоуси: среда 3—4; Четверостишія Хайяма: пятница 2—3.

7—8 семм. „Іосифъ и Зулейха“ Джами и газели Хафіза: среда 2—3. Тексты по суфизму и Очеркъ персидской литературы: пятница 3—4.

Пособія: Грамматики — Залемана и Жуковскаго, Березина, Вуллерса, Флейшера, Ходзко и др. Словаря — Вуллерса, Джонсона, Ценкера, Біанки и др. Тексты избранныхъ авторовъ.

Лекторъ Риза-Ханъ (4).

Практическія занятія персидскимъ языкомъ.

5—6 семм.: вторникъ 3—4 и пятница 1—2; 7—8 семм.: вторникъ 2—3 и пятница 2—3.

### 4. Турецко-татарская словесность.

Заслуженный ординарный профессоръ В. Д. Смирновъ (6).

5 сем. Чтение съ грамматическимъ анализомъ легкихъ текстовъ подъ заглавиемъ „Хикяяти мутанавваа“ и „Кыркъ веазирлеринъ хикяятлери“: вторникъ 4 — 5, среда 4 — 5 и пятница 3—4.

6 сем. Чтение съ комментариемъ грамматическимъ и по содержанию отрывковъ изъ „Кюнгуль Ахбаръ“, „Али Челеби“ и „Тарихи Наима“: тѣ же дни и часы.

7 сем. Чтение съ комментариями по содержанию и стилистическимъ свойствамъ статей изъ „Тарихи Сами ве Шакиръ ве Субхи ве Иззи“ и „Джезми“: вторникъ 3—4, среда 3—4, пятница 4—5.

8 сем. Чтение съ комментариемъ по стилистическимъ свойствамъ отрывковъ изъ „Джезми“, „Терджумәи Телемакъ“. Очеркъ истории османской литературы: тѣ же дни и часы.

Пособія: грамматики—Redhouse, Youssouf, Wells, Неджиба, Каземъ-Бека; словари—Zenker'a Redhouse, Samy-Bey, Bianchi, Hindoglou, Цвѣткова и Будагова; „Образцовые произведения османской литературы“ В. Д. Смирнова, 2-е изд.; его же, Очеркъ османской литературы; Hammer, Geschichte der osmanischen Dichtkunst; Gibb, A history of the Ottoman poetry.

*Совѣщательный часъ:* послѣ лекцій въ университетѣ.

Приватъ-доцентъ А. Н. Самойловичъ (8).

- А. (Осень и весна). Введеніе о турецкихъ племенахъ и нарѣчіяхъ. Грамматика османского языка: фонетика, морфология и основы синтаксиса. Чтение легкихъ османскихъ текстовъ съ грамматическимъ ихъ разборомъ изъ хрестоматіи Муаллимъ Наджи „Талимъ-и-кыраатъ“: среда 12—1, суббота 11—12.
- В. (Осень). Изложеніе особенностей среднеазіатско-турецкаго письменнаго языка („джагатайскаго“) сравнительно съ османскимъ. Введеніе о среднеазіатско-турецкой литературѣ. Чтение легкихъ текстовъ съ грамматическимъ ихъ разборомъ изъ 1) Абульгази: „Шеджере-и-туркъ“ и 2) Андалиба: „Іосифъ и Зулейха“: понедѣльникъ 10—11, 11—12. (Весна). Краткій очеркъ фонетики и морфологии казакъ-киргизскаго нарѣчія. Чтение казакъ-киргизскихъ

легкихъ текстовъ по „Образцамъ“ ак. Радлова; тѣ же дни и часы.

C. (Осень). Чтеніе среднеазіатско-турецкихъ текстовъ болѣе труднаго стиля изъ „Записокъ Бабура“ (Бабуръ намѣ) и „Жизнеописанія Дивана и Машрабъ“: среда 10—11, суббота 12—1. (Весна). Краткій очеркъ фонетики и морфологіи казанско-татарскаго нарѣчія съ указаніемъ особенностей письменнаго казанско-татарскаго языка. Чтеніе текстовъ съ грамматическимъ разборомъ изъ „Матеріаловъ къ изученію казанско-татарскаго нарѣчія“ Н. О. Катанова; тѣ же дни и часы.

D. (Осень и весна). Историко-литературное и грамматическое введеніе о памятникахъ орхонско-турецкой письменности. Чтеніе текстовъ изъ „Памятника въ честь Кюль Тегина“ П. М. Меліоранскаго: понедѣльникъ 12—2. Пособія: „Талим и кыраать“ Муаллимъ Наджи; Шеджерән-и-туркъ“ Абульгази, сокращенное изданіе П. Меліоранскаго; „Іосифъ и Зулейха“ Андалиба, литографир. бухарское издававіе; Образцы народной литературы турецкихъ племенъ акад. В. Радлова, т. III; „Бабур-намѣ“, изданія Ильминскаго; „Диванъ-и-Машрабъ“, литогр. ташкентское изданіе; „Шейбани-намѣ“ Мухаммеда Салиха, изданіе П. М. Меліоранскаго; „Матеріалы къ изученію казанско-татарскаго нарѣчія“ Н. О. Катанова; „Памятникъ въ честь Кюль-Тегина“ П. М. Меліоранскаго; Сравнительный словарь турецко-татарскихъ нарѣчій Будагова; Опытъ словаря турецкихъ нарѣчій акад. В. Радлова; Киргизско-русский словарь В. Катаринскаго; Dictionnaire Turc-Oriental par Pavet-de-Courteille; османско-французскій словарь Samy Bey (изд. 2-е); татарско-русский словарь Остроумова. Остальная пособія будуть указаны на лекціяхъ.

Совѣщательный часъ: послѣ лекцій.

Лекторъ С. М. Шапшаль (4—5).

4 сем. Османская фразеология и ореографія: пятница 10—11.

5—6 сем. Діалогическая упражненія на прочитанныхъ

статьяхъ изъ новѣйшихъ османскихъ литературныхъ произведений: четв. 10—12.

7—8 сем. Переводы съ русскаго языка на турецкій и упражненія въ чтеніи рукописныхъ османскихъ текстовъ: вторн. 11—12, суббота 11—12.

## 5. Китайская и манджурская словесность.

### 1. Китайская словесность.

Приватъ-доцентъ П. С. Поповъ (8).

3 сем. Хунъ-лоу (глава IV): вторникъ 9—10.

5 сем. Шенъ-у цзи (Сношен. Россіи съ Китаємъ): вторникъ 10—11; Ши-па-ши (исторія 18 династій): четвергъ, 9—11; Доклады Ли-Хунъ-Чжана: четвергъ 11—12.

7 сем. (Мэнъ-цзы глав. VI): суббота 9—11; Ляо-чжай (Ло чахай ши): суббота 11—12.

4 сем. Хунъ-лоу-мэнъ (гл. V): вторникъ 9—10.

6 сем. Ши-па-ши: вторникъ 10—11; С. Петербургскій договоръ: четвергъ 9—10; Шэнъ-у-цзи: четвергъ 10—11.

8 сем. Лунъ-юй (отъ XII гл.): четвергъ 11—12 и суббота 9—10.

Доклады Ли Хунъ-Чжана: суббота 10—11; Ляо-чжай: суббота 11—12.

Приватъ-доцентъ А. И. Ивановъ (6).

1—2 семм. Грамматика китайского языка и чтеніе текстовъ: понедѣльникъ 9—11.

Пособія. Грамматика П. Шмидта. Лекціи по грамматикѣ А. И. Иванова. Словари: Couvreur, арх. Палладія и Попова, Giles и Stent. Хрестоматія Xua xai чу-ци-ду-бэнъ нов. изд. А. Иванова.

3—4 семм. Чтеніе исторического романа: понедѣльникъ 1—1.

Пособія: литографированные тексты; китайская хрестоматія Д. Пещурова.

5—6 семм. Чтеніе юридическихъ текстовъ: среда 10—11.

Пособіе: литографированные образцы юридическихъ текстовъ изд. факультета.

7—8 семм. Исторія китайской литературы X—XVII в.: среда 11—12.

Пособія: очеркъ китайской литературы и матеріалы по исторіи китайской литературы В. И. Васильева; W. Grube Geschichte der chinesischen Litteratur.

Приватъ-доцентъ В. М. Алексѣевъ (7—8).

A. 1 семм. Ученіе о звукахъ пекинского діалекта. Сравненіе ихъ со звуками иныхъ діалектовъ Китая, а также наиболѣе известныхъ языковъ и діалектовъ Европы. Критика системъ европейскихъ транскрипцій: четвергъ 1—2, совмѣстно съ и. д. лектора Цюань. Кроме того, требуется пріобрѣсти навыкъ къ экспериментальному изслѣдованию китайскихъ звуковъ и регистраціи ихъ подъ руководствомъ приватъ-доцента Л. В. Щербы (ист.-фил. фак). Пособій, прямо относящихся къ курсу, не имѣется. Конспектъ курса изложенъ въ статьѣ Алексѣева: Результаты фонетическихъ наблюденій надъ пекинскимъ діалектомъ (Изв. Имп. Ак. наукъ, 1910). Остальные будутъ указываться на лекціяхъ.

2 сем. Чтеніе фонетически записанныхъ образцовъ пекинского діалекта, упражненіе въ наблюденіи звуковъ и ихъ регистраціи, четвергъ 4—2.

Пособія литографированные фонетические тексты изданія Ф. В. Я.

B. 2 сем. Введеніе въ изученіе китайского литературного языка и чтеніе текстовъ для сравненія стилей классического и средне-литературного съ чисто разговорнымъ: суббота 1—2.

Пособія указываются на лекціяхъ.

C. 3—4 семм. Чтеніе повѣстей изъ сборника „Цзинь-гу-ци-гуань“ какъ простѣйшихъ образцовъ изящной литературы и переходъ къ болѣе труднымъ: вторникъ 3—4.

D. 5—6 семм. Изложеніе біографіи Сымса Цяня и чтеніе Шыцзи: четвергъ 2—3.

Пособія: хрестоматія Гувәнь шыи (xyl. 2159) цзюаши 4 и 6. Chavannes, Mémoires historiques de Sse Ma Ts'ien (tt., I—V).

E. 5 сем. Образцы историческихъ разсуждений.

6 сем. Конфуцієва лѣтопись, ея дополнитель и критические этюды Люй Дунлай: вторникъ 2—3.

Пособія: Гувәнь шыи, цз. 5 и 8; Цзочжуань цзюй цзъ (xyl. 2164); Дувлай бои (xyl. 2154); Legge, The chinesе classics, t. V.

F. 5—6 и 7—8 семм. Чтеніе материаловъ для исторіи китайской литературы. Древній періодъ: вторникъ: 1—2.

Пособія: Grube, Geschichte der chinesischen Literatur; Васильевъ, Очеркъ исторіи китайской литературы; Legge, The chinesе classics (prolegomena къ 5 томамъ) и его трактать въ изданіи Sacred Books of the East. Тексты къ лекціямъ сообщаются особо.

G. 7 сем. Введеніе въ изученіе классической поэзіи Шыцзина и чтеніе ея образцовъ.

8 сем. Чтеніе короткихъ строфъ танской поэзіи на ея главныя темы: суббота 2—3.

Пособія Legge, The chinesе classics, t. IV; Китайская хрестоматія проф. Васильева, ч. III; Шыцзинъ цзи-чжуань (толков. Чжу); Таншы хә цзъ (xyl. 2160), цз. 4—6.

H. 7—8 семм. Лучшіе образцы строго изящной прозы (гувэнъ), особенно ода Ванъ-Бо (тэнъ-ванъ-гэ-сюй): суббота 3—4.

Пособія: Гувәнь шыи, цз. 7—8.

J. Курсъ необязательный. 1 сем. Перспективы и способы изученія Китая: суббота 1—2.

*Совъщательный часъ:* въ университетѣ, четвергъ 3—4.

Испр. обязанности лектора китайского языка Цюа въ Ши-энъ. Китайскій языкъ (7). Дни и часы по соглашенію со слушателями.

Преподаватель I. Курон (1).

1—2 сем. Китайская каллиграфія: понедѣльникъ 12—1.

Преподаватель Кимъ-Пенъ-Окъ (2).

Корейскій языкъ (курсъ необязательный): суббота 2—4.

Кромъ того, для продолжающихъ курсъ могутъ быть назна-  
чены дополнительныя лекціи.

## 2. Манжурская словесность.

Приватъ-доцентъ В. Л. Котвичъ (6—7).

- A. Введеніе въ изученіе манжурского литературнаго языка и чтеніе легкихъ текстовъ: среда 9—11.
- B. Чтеніе текстовъ повѣстовательнаго характера: пятница 9—11.
- C. Чтеніе юридическихъ, философскихъ и другихъ болѣе трудныхъ текстовъ: понедѣльникъ 9—11.
- D. Очеркъ исторіи манжурской литературы: пятница 11—12.  
Пособія: а) Грамматики: H. Conon de la Gabelentz, *Elémens de la grammaire Mandchoue* (Altenbourg, 1832); Lucien Adam, *Grammaire de la langue mandchou* (Paris, 1873), F. Kaulen, *Linguae mandshuricae institutiones* (Ratisbonae, 1856); И. Захаровъ, Грамматика маньчжурскаго языка (СПБ. 1879); C. de Harlez, *Manuel de la langue mandchoue* (Paris, 1844). б) Словари: H. C. von der Gabelentz, *Mandschu-Deutsches Wörterbuch* (Leipzig, 1864 въ изда-  
ніи „Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes“ III Bd. № 2); И. Захаровъ. Полный маньчжурско-русскій словарь (СПБ. 1875); в) Хрестоматіи: J. Klaproth, *Chrestomathie mandchou* (Paris, 1828); В. Васильевъ, Маньчжурская хрестоматія для первоначального преподаванія (СПБ. 1863); А. О. Ивановскій, Маньчжурская хрестоматія (2 вып., СПБ. 1893 и 1895); А. Позднѣевъ, Опытъ собранія образцовъ маньчжурской литературы (Владивостокъ, 1904); П. Шмидтъ. Учебникъ маньчжурскаго языка (2 ч., Владивостокъ, 1908); А. Рудаковъ, Образцы официальнаго маньчжурскаго языка (Владивостокъ, 1908). г) Исторія литературы: А. О. Ивановскій, Очеркъ исторіи маньчжурской литературы. Лекціи, читанные въ 1887—8 ак. г. (лит.); B. Laufer, *Skizze der manjurischen literatur* (Keleti Szemle, IX, 190 ), А. В. Гребенщиковъ, Крат-  
кій очеркъ образцовъ маньчжурской литературы (Изв. Вост. Инст. т. XXXII, вып. 2).

## 6. Монгольская и калмыцкая словесность.

Приватъ-доцентъ В. Л. Котвичъ (2).

- A. Введеніе въ изученіе калмыцкаго литературнаго языка и чтеніе легкихъ текстовъ: среда 11—2.
- B. Чтеніе монгольскаго буддійскаго сочиненія „Товилхуйн чимэк“: понедѣльникъ 11—12.

Пособія по калмыцкому языку: А. Чоповъ, Грамматика калмыцкаго языка (Казань, 1847); А. Бобровниковъ, грамматика монгольско-калмыцкаго языка (Казань, 1849); А. Позднѣевъ, Калмыцко-русскій словарь (СПБ., 1911).

Приватъ-доцентъ А. Д. Рудневъ (6).

- A. Введеніе въ изученіе письменнаго монгольскаго языка и чтеніе литературныхъ текстовъ: понедѣльникъ 10—12.
- B. Теоретическій разборъ разговорныхъ текстовъ и занятія по отдельнымъ вопросамъ фонетики и морфологіи халхаскаго нарѣчія монгольскаго языка: среда 11—12.
- C. Чтеніе текстовъ письменнаго языка (по спеціальностямъ). Испутно: разборъ матеріала по морфологіи монгольск. яз., заключающагося въ новѣйшихъ трудахъ д-ра Рамстедта: вторникъ 10—11.
- D. Введеніе въ изученіе бурятскихъ говоровъ; особенности восточныхъ монгольскихъ говоровъ и сравненіе съ другими живыми говорами: вторникъ 11—12.
- E. Семинарій (совмѣстно съ лекторомъ): занятія по монгольской лексикографіи и переводы съ русскаго на монгольский языкъ: среда 12—1.

Пособія; Грамматики: Алексѣя Бобровникова (монг.-калмыцк.), Як. Шмидта (русское и нѣмецкое изд.). В. Л. Котвича, А. Д. Руднева, Г. Ц. Цыбикова (2-е изд. 1909 г.)

Таблицы монгольского алфавита А. Д. Руднева.

По халхаскому разговорному языку: Г. И. Рамстедтъ. Сравнительная фонетика монгольского письм. яз. и халхаскаго Ургинскаго говора; G. J. Ramstedt, Ueber die Konjugation des Khalkha-mongolischen; Vitale et Sercey, Grammaire et vocabulaire de la langue mongole. По восточнымъ

говорамъ: А. Д. Руднева „Матеріалы по говорамъ Восточнай Монголіи“ (СПБ., 1911 г.). По бурятскому яз. грамматики: A. Castrén, Орлова, Подгорбунского (материалы для грамматики, 1910) и Balint. „Переводчикъ“ Волошинова Образцы монг. народной литературы (Жамцарано и Руднева). Монгольская хрестоматія: А. М. Позднѣева, О. Ковалевского, А. Попова. „Легенда о томъ, какъ царевичъ Махасадова сдѣлялся Буддой...“ (Труды Троицко-Кяхт. отд. И. Р. Г. О. т. IX (отд. оттиски). Словари: Голстунского, Ковалевского, Шмидта (и въ хрестоматіяхъ Попова и Шергина). Бурятско-русский словарь (приложение къ „Книгѣ для чтенія въ бурятскихъ школахъ“. Казань, 1903 г.). Подгорбунского, Русско-монгольский словарь (Ирк., 1909). Русско-монг. переводчикъ (1910 г.) Р. Бимбаева.

Лекторъ Б. Б. Барадійнъ (6).

- А. Практическое ознакомленіе съ особенностями разговорного монгольского языка: вторникъ 12—2.
  - В. Чтеніе халхаскихъ текстовъ въ транскрипціи; пятница 10—12.
  - С. Чтеніе бурятскихъ текстовъ въ транскрипціи и новыми алфавитами: среда 1—2.
- Семинарій—совмѣстно съ курсомъ Е прив.-доцента А. Д. Руднева: среда 12—1.

## 7. Еврейская, Сирійская и Халдейская словесность.

Ординарный профессоръ П. К. Коковцовъ (7).

1—2 семм. Грамматика древне-еврейского языка и чтеніе легкихъ историческихъ текстовъ Ветхаго Завѣта: понедѣльникъ 11—12 и четвергъ 11—12.

1—6 семм. Введеніе въ изученіе еврейского языка и библейской литературы: пятница 2—3.

3—6 семм. Чтеніе и объясненіе книги Исаии (гл. 40—66): понедѣльникъ 12—1; чтеніе и объясненіе книги Плачъ Йереміи и избранныхъ псалмовъ: четвергъ 12—1.

5—6 семм. Сирійскій языкъ (грамматика и чтеніе легкихъ текстовъ): понедѣльникъ 1—2 и четвергъ 1—2.

Пособія: 1) по еврейскому языку: A. Müller, Hebräische Schulgrammatik; Hollenberg, Hebräisches Schulbuch, bearbeitet von K. Budde; Wilhelm Genesius, Hebräische Grammatik, völlig umgearbeitet von E. Kautzsch (съ 26 изданія); Ed. König, Hebräische Grammatik für den Unterricht; E. Kautzsch, Uebungsbuch zu Genesius—Kautzsch' Hebräischer Grammatik; 2) по библейскимъ текстамъ: Biblia hebraica, edidit R. Kittel комментаріі: Франца-Делича (Delitzch) и Дильтмана. Бетгена (Baethgen) и Гункеля („Ausgewählte Psalmen übersetzt u. erklärt“) къ псалмамъ; Этти (Oettli) и Гизебрехта къ книгѣ Плачъ Йеремии; 3) по введенію въ изученіе еврейскаго языка и библейской литературы: Th. Nöldeke, Die semitischen Sprachen; Buhl, Kanon u. Text des Alten Testaments; Strack, Einleitung in das Alte Testament; 4) по сирійскому языку: C. Brockelmann, Syrische Grammatik (въ Porta linguar. orient-V); Словари: Wilhelm Genesius' hebräisches und aramäisches Handwörterbuch über das Alte Testament, bearbeitet von F. Buhl (съ 12 изд.); Lexicon syriacum auctore C. Brockelmann. Нѣкоторыя другія пособія будутъ указаны на лекціяхъ.

Совѣщательный часъ: четвергъ 5—7 (на дому).

## 8. Армянская и Грузинская словесность.

Заслуженный ординарный профессоръ А. А. Цагарели (7).

1—2 семм. Чтеніе и переводъ съ объясненіями легкихъ грузинскихъ текстовъ: понедѣльникъ 12—1.

1—4 семм. Изложеніе грузинской грамматики: понедѣльникъ 1—2.

3—4 семм. Исторія грузинской литературы; понедѣльникъ 2—3.

5—8 семм. Чтеніе, переводъ и объясненіе груз. поэмы XVIII в. „Гураміа“: пятница 12—1.

7—8 семм. Чтение и разборъ древне-грузинскихъ рукописей и надписей (XVIII в.): пятница 1—2.

7—8 семм. Грузинская нумизматика: пятница 2—3.

Пособія: Грузинская грамматика и хрестоматія проф. Чубинова; Свѣдѣнія о памятникахъ грузинской письменности I—III вып. проф. А. Цагарели; Классификація грузинскихъ монетъ Ланглуа (на франц. яз.).

Ординарный профессоръ Н. Я. Марръ (8).

*Пропедевтические курсы и просеминарии.*

1—2 семм. Грамматика древне-грузинского языка и чтение текстовъ военнымъ и церковнымъ письмомъ: понедѣльникъ 11—1.

1—2 семм. Грамматика древне-армянского языка и чтение текстовъ: четвергъ 10—12.

*Специальные курсы и семинарии.*

5, 7 семм. Яфетическое языкознаніе—языкъ второй категории Ахеменидскихъ клинообразныхъ надписей: понедѣльникъ 9—10.

6, 8 семм. Яфетическое языкознаніе—сванскій языкъ: понедѣльникъ 9—10.

3—8 семм. Грузинская версія св. Писанія: понедѣльникъ 10—11.

6, 8 семм. Армянская діалектологія—тексты и сравнительная фонетика: суббота 9—11.

3, 5, 7 семм. Источники истории Ани: четвергъ 9—10; суббота 11—12.

4, 6, 8 семм. Іоаннъ Одуунскій, Слово противъ павликіанъ: четвергъ 9—10, суббота 11—12.

Приватъ-доцентъ князь И. А. Джаваховъ (5).

*Вводный курсъ.*

Исторія Грузіи съ древн. временъ до XIX в. (общій курсъ): понедѣльникъ 1—3 (1—2 семм.).

### *Просеминарій.*

Чтеніе и интерпретація грузинск. и армянск. историковъ (осенн. сем.). Чтеніе и интерпретація грузинскихъ и персидскихъ историковъ (весенн. сем.): вторникъ 12—2 (3—8 семм.).

### *Семинарій для историкоў.*

Экономическая история Грузіи отъ XIII до XV в.: вторникъ 2—3 (5—8 семм.).

Приватъ-доцентъ Н. Г. Адонцъ (6).

1—2 семм. Общій курсъ истории Армени: среда 1—2.

*Семинарій.* Чтеніе текстовъ:

3—4 семм. Книга Царствъ: четвергъ 12—2.

5—6 семм. Толкованіе Златоуста на Евангеліе Матея: среда 11—1.

7—8 семм. Средневѣковой языкъ притчъ Вардана: четвергъ 2—3.

### **9. Японская словесность.**

Преподаватель И. Курано (6).

Практическія занятія японскимъ языкомъ: по 2 часа съ 1—2, 3—4 и 5—6 семм.; дни и часы по соглашенію со слушателями.

### **10. Исторія Востока.**

Заслуженный и. д. ординарного профессора Н. И. Веселовской (3).

### *Осенне полугодіе.*

Общій курсъ:

Древнейшая история Средней Азіи до завоеваній арабовъ: суббота 12—2.

Спеціальный курсъ (для китайского разряда):

Исторія Монголовъ отъ Чингисъ-хана до паденія Юаньской династії: четвергъ 12—1.

### Весенне полугодіе.

Общій курсъ:

Исторія Съверо-восточнай Азіи давременъ Чингисъ-хана:  
суббота 12—2.

Спеціальныи курсъ (для китайскаго разряда):

Исторія монголовъ, ойратовъ и Восточнаго Туркестана  
съ конца XIV в. до послѣдняго времени: четвергъ 12—1.

Ординарныи профессоръ В. В. Бартольдъ (6).

#### A. Общій курсъ.

1 и 2 семм. Исторія изученія Востока въ Европѣ и въ  
Россіи: среда 4—3.

#### B. Спеціальные курсы.

5—6 семм. Историко-географическій обзоръ Ирана: втор-  
никъ 11—12 (для студентовъ разрядовъ арабскаго, армяно-  
грузинскаго и санскритскаго).

7 и 8 семм. Историко-географическій обзоръ мусульман-  
ской части Средней Азіи: вторникъ 12—1 (для студентовъ  
арабскаго разряда).

Необязательные курсы для студентовъ 5—8 семм. всѣхъ  
разрядовъ—вопросы исторической методологіи съ примѣнѣ-  
ніемъ къ исторіи Востока (одна лекція); арабск. разряда—  
мусульманская нумизматика (одна лекція). Часы по согла-  
шенню со слушателями.

Приватъ-доцентъ А. Е. Любимовъ (5).

3 и 4 семм. Историко-географическій обзоръ Китая—для  
студентовъ китайско-манџурскаго и китайско-японскаго раз-  
ряда: вторникъ 1—3.

7 и 8 семм. Новая исторія Китая (XIX в.)—для студентовъ  
двухъ вышеозначенныхъ разрядовъ: вторникъ 12—1.

5—6 и 7—8 семм. Чтеніе и интерпретація маньчжурскихъ  
документовъ, относящихся къ исторіи русско-китайскихъ  
сношеній въ XVII вѣкѣ,—для студентовъ, изучающихъ ман-  
джурскій языкъ: среда 12—2.

## ОБЩІЙ ОБЗОРЪ ПРЕПОДАВАНІЯ ПО ФАКУЛЬТЕТУ ВОСТОЧНЫХЪ ЯЗЫКОВЪ.

Въ осеннемъ полугодіи 1912 года, согласно рекомендуемыхъ факультетомъ учебнымъ планамъ, гг. профессорами и преподавателями будутъ читаться слѣдующіе курсы:

### I. Разрядъ арабско-персидско-турецко-татарскій.

1-й семестръ.

Пр.-доц. Крачковскій—Арабскій яз., 6 лекцій.

Проф. Бартольдъ—Исторія Востока, 2 л.

Одинъ изъ новыхъ яз., 2 л.

Сверхъ того, студенты обязаны въ теченіе первыхъ четырехъ семестровъ прослушать слѣдующіе предметы историко-филологического факультета: 1) введеніе въ языкознаніе; 2) логику или исторію древней философіи; 3) исторію древняго Востока или исторію Византіи или русскую исторію.

3-й семестръ:

Проф. Мѣдниковъ—Арабскій яз., 3 л.

Проф. Жуковскій—Персидскій яз., 2 л.

Пр.-доц. Самойловичъ—Турецко-татарскій яз. (A), 2 л.

Проф. Веселовскій—Исторія Востока, 2 л.

Лект. Хашабъ—Арабскій яз., 1 л.

5-й семестръ:

Пр.-доц. Шмидтъ—Арабскій яз., 3 л.

Пр.-доц. Крачковскій—Арабскій яз., 1 л.

Проф. Жуковскій—Персидскій яз., 3 л.

Проф. Смирновъ—Османскій яз., 3 л.

Пр.-доц. Самойловичъ—Турецко-татарскій яз. (B), 2 л.

Проф. Бартольдъ—Исторія Востока, 1 л.

Лект. Хашабъ—Арабскій яз., 2 л.

Лект. Риза-Ханъ—Персидскій яз., 2 л.

Лек. Шапшалъ—Турецкій яз., 2 л.

7-ї семестръ:

- Проф. Мѣдниковъ—Арабскій яз., 3 л.  
Пр.-доц. Шмидтъ—Арабскій яз., 2 л.  
Проф. Жуковскій—Персидскій яз., 2 л.  
Проф. Смирновъ—Османскій яз., 3 л.  
Пр.-доц. Самойловичъ—Турецко-татарскій яз., (С), 2 л.  
Проф. Бартольдъ—Исторія Востока, 1 л.  
Лект. Хащабъ—Арабскій яз., 2 л.  
Лект. Риза-Ханъ—Персидскій яз., 2 л.  
Лект. Шапшалъ—Турецкій яз., 2 л.

Въ весеннемъ полугодіи 1913 года сохраняется то же распределеніе курсовъ, только во 2 семестрѣ прибавляются 2 лекціи по персидскому языку у проф. Жуковскаго и въ 4 семестрѣ 1 лекція по османскому яз. у лект. Шапшала

Студенты могутъ ограничиться записью на лекціи только одного изъ трехъ лекторовъ (арабскаго, персидскаго и турецкаго) по собственному выбору.

Желающіе, сверхъ того, могутъ записываться на курсъ прив.-доцента Самойловича по турецко-татарскому яз. (Д), обязательный для студентовъ монголо-манджуро-татарского разряда.

## II. Разрядъ китайско-манжурскій.

1-й семестръ:

- Пр.-доц. Ивановъ—Китайскій яз., 2 л.  
Пр.-доц. Алексѣевъ—Китайскій яз. (А), 1 л. (2-й сем., 2 лекціи).

Пр.-доц. Котвичъ—Манжурскій яз. (А), 2 л.

Проф. Бартольдъ—Исторія Востока, 2 л.

Преп. Куроно—Китайская каллиграфія, 1 л.

Одинъ изъ новыхъ языковъ—2 лекціи.

Сверхъ того, студенты обязаны въ теченіе первыхъ четырехъ семестровъ прослушать слѣдующіе предметы историко-филологического факультета: 1) введеніе въ языкознаніе, 2) философию или логику, или исторію одной изъ западно-европейскихъ литературъ.

3-й семестръ:

- Пр.-доц. Поповъ—Китайскій яз., 1 л.  
Пр.-доц. Ивановъ—Китайскій яз., 2 л.  
Пр.-доц. Алексѣевъ—Китайскій яз. (С), 1 л.  
Пр.-доц. Котвичъ—Манджурскій яз. (В), 2 л.  
Проф. Веселовскій—Исторія Востока, 2 л.  
Пр.-доц. Любимовъ—Исторія Китая, 2 л.

5-й семестръ:

- Пр.-доц. Поповъ—Китайскій яз., 4 л. (весной 3 л.).  
Пр.-доц. Ивановъ—Китайскій яз., 1 л.  
Пр.-доц. Алексѣевъ—Китайскій яз. (Д, Е, F), 3 л.  
Пр.-доц. Котвичъ—Манджурскій яз. (С), 2 л.  
Проф. Веселовскій—Исторія Востока, 1 л.  
Пр.-доц. Любимовъ—Манджурскіе документы, 2 л.

7-й семестръ:

- Пр.-доц. Поповъ—Китайскій яз. 3 л. (весной 4 л.).  
Пр.-доц. Ивановъ—Китайскій яз., 1 л.  
Пр.-доц. Алексѣевъ—Китайскій яз., (F, G, H), 3 л.  
Пр.-доц. Котвичъ—Манджурскій яз. (С, D), 3 л.  
Пр.-доц. Любимовъ—Манджурскіе документы, 2 л.  
Пр.-доц. Любимовъ—Исторія Китая, 1 л.

Кромъ того, студенты этого разряда могутъ записываться на необязательные курсы преподавателя Кимъ-Пень-Ока по корейскому языку.

Въ весеннемъ полугодіи сохраняется то же распределеніе курсовъ.

### III. Разрядъ монголо-маджуро-татарскій.

1-й семестръ:

- Пр.-доц. Рудневъ—Монгольскій яз. (А), 2 л.  
Пр.-доц. Ивановъ—Китайскій яз., 2 л.  
Проф. Бартольдъ—Исторія Востока, 2 л.  
Одинъ изъ новыхъ языковъ, 2 л.

Сверхъ того, студенты обязаны въ теченіе первыхъ четырехъ семестровъ прослушать на историко-филологическомъ факультетѣ введеніе въ языкознаніе.

3-й семестръ:

- Пр.-доц. Рудневъ—Монгольскій яз. (В, С, Е), 3 л.  
Лекторъ Барадійнъ—Монгольскій яз. (А), 2 л.  
Проф. Веселовскій—Исторія Востока, 2 л.  
Пр.-доц. Любимовъ—Исторія Китая, 2 л.

1-й планъ.

- Пр.-доц. Котвичъ,—  
Манджурскій яз. (А),  
2 л.

2-й планъ.

- Пр. - доц. Самойловъ—  
чи—Турецко-татар-  
скій яз. (А), 2 л.

5-й семестръ:

- Пр.-доц. Рудневъ—Монгольскій яз. (В, С, Е), 3 л.  
Пр.-доц. Котвичъ—Калмыцкій яз. (А), 1 л.  
Лекторъ Барадійнъ—Монгольскій яз. (В), 2 л.  
Проф. Веселовскій—Исторія Востока, 1 л.  
Пр.-доц. Любимовъ—Манджурскіе документы, 2 л.

1-й планъ.

- Пр.-доц. Котвичъ,—  
Мардружурскій яз. (В).  
2 л.

2-й планъ.

- Пр. - доц. Самойловъ—  
чи—Турецко-татар-  
скій яз. (Д), 2 л.

- Пр. - доц. Самойловъ—  
чи—Турецко-та-  
тарскій яз. (А), 2 л.

- Пр.-доц. Котвичъ—  
Манджурскій яз. (А),  
2 л.

7-й семестръ:

- Пр.-доц. Котвичъ—Монгольскій яз. (В), 1 л.  
Пр.-доц. Рудневъ—Монгольскій яз. (В, С, D, Е), 4 л.  
Лекторъ Барадійнъ—Монгольскій яз. (С), 2 л.  
Пр.-доц. Любимовъ—Манджурскіе документы, 2 л.  
Пр.-доц. Любимовъ—Исторія Китая, 1 л.

1-й планъ.

- Пр.-доц. Котвичъ—  
Манджурскій яз. (CD),  
3 л.

2-й планъ.

- Пр. - доц. Самойловъ—  
чи—Турецко-татар-  
скій яз. (B, D), 4 л.

- Пр. - доц. Самойловъ—  
чи—Турецко-татар-  
скій яз. (B, D), 4 л.

- Пр. - доц. Котвичъ—  
Манджурскій яз. (B, D),  
2 л.

Въ весеннемъ полугодіи 1913 года сохраняется то же распределеніе курсовъ.

#### IV. Разрядъ еврейско-арабско-сирийской.

А. Отдѣленіе семитической филологии.

1-й семестръ:

Пр.-доц. Крачковскій—Арабскій яз., 6 л.

Проф. Коковцовъ—Еврейскій яз., 3 л.

Одинъ изъ новыхъ языковъ, 2 л.

Кромъ того, студенты этого разряда обязаны въ теченіе первыхъ четырехъ семестровъ прослушать слѣдующіе предметы историко-филологического факультета: 1) введеніе въ языкознаніе; 2) логику или исторію древней философіи; 3) исторію древняго Востока.

3-й семестръ:

Проф. Мѣдниковъ—Арабскій яз., 3 л.

Проф. Коковцовъ—Еврейскій яз., 3 л.

5-й семестръ:

Проф. Коковцовъ—Еврейскій и сирійскій яз., 5 л.

Пр.-доц. Крачковскій—Арабскій яз., 1 л.

Пр.-доц. Шмидтъ—Арабскій яз., 3 л.

В. Отдѣленіе еврейской словесности.

1-й и 3-й семестры: какъ А.

Въ весеннемъ полугодіи 1913 года сохраняется то же распределеніе курсовъ.

#### V. Разрядъ армяно-грузинской филологии.

1-й семестръ: **2**

**2** Проф. Марръ—Армянскій яз., 2 л.

**3** Проф. Цагарели или проф. Марръ—Грузинскій языкъ, 2 л.

Прив.-доц. Крачковскій—Арабскій яз., 6 л.

Пр.-доц. Адонцъ—Общій курсъ исторіи Арmenіи, 1 л.

Одинъ изъ новыхъ языковъ, 2 л.

Прив.-доц. Джаваховъ—Общій курсъ исторії Грузіи, 2 л.

2-ї семестръ:

Проф. Марръ—Армянскій яз., 2 л.

Проф. Цагарели или проф. Марръ—Грузинскій языкъ, 2 л.

Проф. Жуковскій—Персидскій яз., 2 л.

Прив.-доц. Крачковскій—Арабскій яз., 6 л.

Прив.-доц. Адонцъ—Общій курсъ исторії Арменіи, 1 л.

3 и 4-ї семестры:

Проф. Марръ—Іоаннъ Одзунскій (4 сем.), 1 л.

Проф. Марръ—Грузинскій яз., 1 л.

Проф. Марръ—Істочники исторії Ани, 2 л. (3 сем.)

Проф. Марръ—Грузинская версія св. Писанія, 1 л.

(3—8 сем.)

Проф. Цагарели—Грузинскій яз., 2 л.

Прив.-доц. Джаваховъ—Грузинскій яз., 2 л.

Прив.-доц. Адонцъ—Армянскій яз., 2 л.

Профес. Жуковскій—Персидскій яз., 2 л.

Проф. Мъдниковъ—Арабскій яз., 3 л.

Прив.-доц. Джаваховъ—Грузинскій яз., 2 л. (3—8 сем.).

5 и 6-ї семестры:

Проф. Цагарели—Грузинскій яз., 1 л.

Проф. Марръ—Яфетическое языкознаніе, 1 л. (5 сем.)

Проф. Марръ—Армянская діалектологія, 1 л. (6 сем.).

Проф. Марръ—Грузинская версія св. Писанія, 1 л.  
(словесн.).

Прив.-доц. Джаваховъ—Экономическая исторія Грузіи отъ XIII-го до XV-го ст., 1 л. (историки).

Прив.-доц. Адонцъ—Толкованіе Златоуста на Еванг. Мате., 2 л.

7 и 8-ї семестры:

Проф. Цагарели—Грузинскій яз., 3 л.

Проф. Марръ—Яфетическое языкознаніе, 1 л.—7 сем.  
(лингв.).

Проф. Марръ—Армянская діалектологія, 1 л.—8 сем.  
(лингв.).

Проф. Марръ — Грузинская версія св. Писанія, 1 л.  
(словесн.).

Прив.-доц. Джаваховъ — Экономич. история Грузіи отъ  
XIII до XV в., 1 л. (истор.).

Прив.-доц. Адонцъ — Средневѣковый армянский языкъ,  
1 л. (словесн.).

Въ теченіе первыхъ четырехъ семестровъ студенты  
должны прослушать слѣдующіе предметы историко-филологи-  
ческаго факультета: 1) Введеніе въ языкознаніе, 2) логику,  
3) исторію древней философіи. Кроме того, студенты этого  
разряда слушаютъ послѣ 4-го сем.: 1) лингвисты или а) курсъ  
сравнительной грамматики индо-европейскихъ языковъ и  
одинъ изъ арийскихъ языковъ (или санскритъ, или авестской  
яз., или древне-персидской яз. и пехлеви) или б) курсъ  
сравнит. грамматики семитическихъ языковъ и одинъ изъ  
семитическихъ языковъ; 2) словесники (историки литературы):  
или а) греческій языкъ съ исторіей византійской ли-  
тературы, или б) сирійскій языкъ съ исторіей сирійской  
литературы; 3) историки: а) исторію древняго Востока или  
исторію Передней Азіи съ сасанидской эпохи (Иранъ или  
Византія или Турція или Халифатъ) и б) исторію искусства  
(древній Востокъ или Византія).

По грузинскому языку студентамъ предоставляется вы-  
боръ между лекціями проф. Цагарели и проф. Марра.  
Сверхъ того, для нихъ обязательны лекціи проф. Жуков-  
скаго (для всѣхъ семестровъ) и лектора Риза-Хана  
(5—8 с.) по персидскому яз. и проф. Бартольда (5—6 с.)  
по исторіи Востока.

## VI. Разрядъ санскритской словесности.

### Первый планъ.

1-й семестръ:

Пр.-доц. бар. Сталь-фонъ-Гольштейнъ — Санскрит-  
скій яз., 2 л.

Проф. Бартольдъ — Исторія Востока, 2 л.

Пр.-доц. Крачковскій — Арабскій яз., 6 л.

Одинъ изъ новыхъ языковъ, 2 л.

3-й семестръ:

Пр. - доц. Сталь-фонъ-Гольштейнъ — Санскритскій яз., 2 л.

Проф. Веселовскій — Исторія Востока, 2 л.

Проф. Жуковскій — Персидскій яз., 2 л.

Пр.-доц. Залеманъ — Авестскій и пехлевійскій яз., 2 л.,  
5-й семестръ:

Проф. Щербатской — Санскритскій яз., 2 л.

Проф. Жуковскій — Персидскій яз., 3 л.

Пр.-доц. Залеманъ — Авестскій и пехлевійскій яз., 2 л.

Лект. Риза-Ханъ — Персидскій яз., 2 л.

Проф. Бартольдъ — Исторія востока, 1 л.

Проф. Марръ — Армянскій яз., 2 л.

7-й семестръ:

Проф. Щербатской — Санскритскій яз., 3 л.

Проф. Жуковскій — Персидскій яз., 2 л.

Пр.-доц. Залеманъ — Авестскій и пехлевійскій яз., 2 л.

Лекторъ Риза-Ханъ — Персидскій яз., 2 л.

Пр.-доц. Адонцъ — Армянскій яз., 3 л.

Въ весеннемъ полугоді 1913 г. сохраняется то же распределеніе курсовъ, только на 2 сем. убавляется 6 лекцій по арабскому яз. у пр.-доц. Крачковскаго и прибавляются 2 лекціи по персидскому яз. у проф. Жуковскаго.

По второму плану вмѣсто языковъ арабскаго, персидскаго (съ авестскимъ и пехлевійскимъ) и армянского студенты этого разряда могутъ записаться, по выбору, или на лекціи китайскаго языка или на лекціи тибетскаго и монгольскаго языковъ.

Изъ предметовъ историко-филологического факультета студенты, избравшіе первый планъ (съ языками персидскимъ и друг.), слушаютъ сравнительную грамматику индоевропейскихъ языковъ, студенты, избравшіе второй планъ (съ языками китайскимъ или тибетскимъ и монгольскимъ), — исторію философию или логику и психологію.

Курсы необязательные (читаемые сверхъ учебныхъ плановъ):

Проф. Щербатской—2 л. по тибетскому яз.

Проф. Бартольдъ—2 л. по истории Востока (методология и восточная нумизматика);

Пр.-доц. Алексеевъ—1 л. по китайскому яз.

Препод. Кимъ-Пенъ-Окъ—2 л. по корейскому яз.

## **Объясненіе къ обозрѣнію преподаванія на факультетѣ восточныхъ языковъ.**

На факультетѣ восточныхъ языковъ установлены слѣдующіе разряды и учебные планы.

### **I. Разрядъ арабско-персидско-турецко-татарскій.**

Отдѣлъ 1. Арабскій яз., персидскій яз., общій курсъ истории Востока, мусульманская каллиграфія.

Отдѣлъ 2. Арабскій яз., персидскій яз., османскій яз., общій курсъ истории Востока, мусульманская каллиграфія.

Кромѣ того, для первыхъ двухъ отдѣловъ еще: 1) введеніе въ языкознаніе; 2) логика или исторія древней философіи; 3) исторія древняго Востока или исторія Византіи или русская исторія.

Отдѣлы 3 и 4 Арабскій яз., персидскій яз., османскій яз., турецко-татарскія нарѣчія, специальные курсы исторіи Востока.

Изъ лекторскихъ занятій студенты обязаны записаться на занятія съ лекторомъ одного изъ трехъ языковъ (арабскаго, персидскаго или турецкаго).

### **II. Разрядъ китайско-манджурскій.**

Отдѣлъ 1. Китайскій яз., манджурскій яз., общій курсъ исторіи Востока.

Отдѣлъ 2. Китайскій яз., манджурскій яз., общий курсъ исторіи Востока.

Кромѣ того, для первыхъ двухъ отдѣловъ еще: 1) введеніе въ языкознаніе; 2) философія или логика или исторія одной изъ западно-европейскихъ литературъ.

Отдѣлъ 3. Китайскій яз., манджурскій яз., въ отдѣлъ 3 и 4. еще исторія Востока (спец. курсъ).

### III. Разрядъ монголо-манджуро-татарскій.

Отдѣлъ 1. Монгольскій яз. (основы письменнаго языка и ознакомленіе со всѣми родами литературы). Общий курсъ исторіи Востока. Основы китайскаго языка. Введеніе въ языкознаніе.

Отдѣлъ 2. Монгольскій яз. (продолженіе курса отд. 1). Исторія Востока.

Планъ I.

Планъ II.

Манджурскій яз. (введеніе). Турецкія нарѣчія (введеніе).

Отдѣлъ 3. Монгольскій яз. (специальные тексты, разговорный яз., нарѣчія въ томъ числѣ и калмыцкій яз., письменный и разговорный; исторія литературы); исторія монголовъ.

Манджурскій яз., его нарѣчія и исторія литературы. Турецкія нарѣчія (продолженіе).

Турецкія нарѣчія (начиная съ введенія). Манджурскій яз. (начиная съ введенія).

### IV. Разрядъ японско-китайскій.

Схема общая со схемой II-го разряда, только вездѣ вместо манджурскаго языка—японскій.

### IVa. Разрядъ китайско манджуро-монгольскій.

Студенты этого разряда, сохраненнаго только для студентовъ, поступившихъ на факультетъ не позднѣе осени 1907 г., изучали языки китайскій, монгольскій (съ 1-го года), манджурскій (съ 2-го года), исторію Востока (съ 1-го до 3-го года).

Взамѣнъ этого разряда были введены упомянутые выше разряды II—IV, въ видахъ предоставлениа слушателямъ возможно большей спеціализациі въ занятіяхъ по языкамъ Дальнаго Востока.

Общій планъ новаго дѣленія заключается въ предложеніи слушателямъ, въ теченіе двухъ первыхъ лѣтъ ихъ пребыванія въ университетѣ, пропедевтическихъ и вводныхъ курсовъ, съ болѣе узкой спеціализацией въ послѣдніе два года.

При переходѣ съ одного разряда на другой, студентъ обязанъ записаться на предметы даннаго разряда, не прослушанные имъ на прежнихъ разрядахъ, и по дополнительнымъ предметамъ сдать экзаменъ не позднѣе конца 6-го семестра.

## V. Разрядъ еврейско-арабско-сирийскій.

А. Семитическая филология. Б. Еврейская словесность.

Отдѣлъ 1. Еврейскій яз. (начальный курсъ). Арабскій яз.  
Отдѣлъ 2. Еврейскій яз. (пророческіе тексты Ветхаго Завѣта). Арабскій яз.

Кромѣ того, для первыхъ двухъ отдѣловъ обязательны слѣдующіе предметы историко-филологического факультета: 1) введеніе въ языкознаніе; 2) логика или исторія древней философіи; 3) исторія древняго Востока.

Отдѣлъ 3 Еврейскій яз. (ветхозавѣтная поэзія). Арабскій яз. Сирійскій яз.  
и 4. Семитическая эпиграфика. Сравнительная грамматика семитическихъ языковъ.

Еврейскій яз. (ветхозавѣтная поэзія). Еврейскій языкъ (древнераввинские и средневѣковые тексты). Арабскій языкъ. Исторія арабской литературы. Еврейско арамейскіе діалекты. Исторія еврейской (средневѣковой) литературы.

## VI. Разрядъ Армяно-грузинской филологии.

### I. Армянская филология.

А. Лингвистическая    В. Словесная    С. Историческая  
группа.                         группа.                         группа.

Отдѣлъ 1.      Введеніе въ языкоzнаніе, логика, исторія древней философіи, армянскій яз., грузинскій яз., историческая географія Арmenіи и Грузіи, арабскій яз.

и просеминарии).

Отдѣлъ 2.      Исторія армяно-грузинской филологии, общій курсъ исторіи армянской и грузинской литературы, общій курсъ исторіи Арmenіи и Грузіи, персидскій языкъ, арабскій языкъ.

Отдѣлы 3 и 4.    Армянское языкоzнаніе, грузинское языкоzнаніе, сравнил. грамматика индо-европейскихъ язык., одинъ изъ арийскихъ язык. (или санскритъ, или авестск. яз., или древне-персидск. яз. и пехлеви).    Армянская литература, греческій яз. съ исторіей византійской литературы, исторія сирийской ли-тературы, тературы, сирійскій яз.

Исторія Арmenіи, древняя исторія Востока или исторія Передней Азіи съ сасанидской эпохи (Іранъ или Византія или Турція или Халіфатъ), исторія искусства (древній Востокъ или Византія), одинъ изъ языковъ основныхъ иноземн. источн. исторіи Арmenіи или Грузіи (помимо персидскаго).

Практическія занятія по избранной спеціальности.

*2. Грузинская филология.*

А. Лингвистическая      В. Словесная      С. Историческая  
группа.                    группа.                    группа.

Отдѣль 1.      Введеніе въ языкознаніе, логика, исторія древней философіи, армянскій яз., грузинскій яз., историческая географія Арmenіи и Gruzii, арабскій языкъ.  
(Преподавательские курсы и просеминаріи).

Отдѣль 2.      Исторія армяно-грузинской филологии, общій курсъ исторіи армянской и грузинской литературы, общій курсъ исторіи Арmenіи и Gruzii, персидскій языкъ, арабскій языкъ.  
(Вводные курсы).

Отдѣлы 3      Грузинск. языкоznаніе, армянское языкоznаніе, сравнительная грамматика семитическихъ языковъ, одинъ изъ семитическихъ языковъ.      Грузинская литература, греческий яз. съ исторіей византійской литературы, исторія персидской литературы.      Исторія Грузіи, древн. исторія Востока или греческой языкоznаніи, древн. история Передней Азіи съ sassanidск. эпохи (Иранъ или Византія или Турція или Халифатъ), исторія искусств(древн. Востокъ или Византія), одинъ изъ яз. основн. иноземныхъ источн. исторіи Арmenіи или Gruzii (помимо персидского)

и 4.      (Специальные курсы и семинарии).

Практическія занятія по избранной спеціальности.

## VII. Разрядъ санскритской словесности.

Отдѣлъ 1.	Санскритъ, пали, пракритъ, персидскій яз.	Первый планъ. Общій курсъ исторіи Востока, срав- нительн. грамма- тика индо-европ. языковъ.	Второй планъ. Общій курсъ исторіи Востока, исторія философіи или логика и психо- логія.
Отдѣлъ 2.		Общій курсъ исторіи Востока, зенд- скій яз.	Китайскій или ти- бетскій яз., общій курсъ исторіи Во- стока.
Отдѣлъ 3 и 4.		Спеціальн. курсъ исторіи Востока (Новая ист. Пер- сии), зендскій яз., пехлеви (2 сем.), древне-армянскій языкъ.	Китайскій или ти- бетскій и монголь- скій языки, спе- циальный курсъ исторіи Востока.

По языкамъ, читаемымъ на факультетѣ, устанавливаются для всѣхъ студентовъ всѣхъ разрядовъ повѣрочныя испытанія, которыя производятся въ размѣрѣ читанного въ теченіе 2-хъ или 4-хъ семестровъ курса. Неудовлетвореніе повѣрочному испытанію влечетъ за собой незачетъ 2-хъ по слѣдующихъ изъ прослушанныхъ студентомъ семестровъ и запрещеніе записи на лекціи на слѣдующій семестръ. Студенты подвергаются повѣрочному испытанію: по арабскому, еврейскому, японскому въ концѣ 2-го и 4-го сем.; по персидскому, турецкому, армянскому, грузинскому, санскритскому, тибетскому, зендскому, пехлеви, манджурскому и монгольскому въ концѣ 4-го сем.; по китайскому яз. въ концѣ 2-го, 4-го и 6-го.

Въ испытательныхъ комиссіяхъ оканчивающіе подвергаются испытаніямъ только по языкамъ и спеціальнымъ исто-  
вост.

рическимъ курсамъ; проче изъ указанныхъ въ учебныхъ планахъ предметовъ—общій курсъ исторіи Востока, семити-ческая эпиграфика, предметы историко-филологические (введеніе въ языкознаніе, логика, психологія, исторія древней філософії, исторія древняго Востока, исторія Византіи, русская исторія, исторія одной изъ западно-европейскихъ литературъ, сравнительная грамматика индо-европейскихъ языковъ, греческій языкъ съ исторіей византійской литературы и исторія искусства) и, для поступившихъ до 1907 г. включительно, юридические сдаются въ факультетахъ не позднѣе конца 6-го сем. и арабскій яз. для студентовъ разряда армяно-грузинской филологии—въ концѣ 4-го сем.

Студенты, не сдавшіе въ указанные сроки полукурсовыхъ испытаній, къ записи на лекціи на послѣдующіе за сроками семестры не допускаются.

Студенты всѣхъ разрядовъ не позднѣе чѣмъ за полгода до начала испытаній въ испытательной комиссіи должны представить въ факультетъ письменную работу; для получения выпускного свидѣтельства она должна быть признана удовлетворительной.

Студенты всѣхъ разрядовъ для полученія выпускныхъ свидѣтельствъ должны представить отмѣтку по одному изъ новыхъ языковъ.

## **Внѣфакультетскіе предметы.**

---

### **Богословіе.**

Заслуженный профессоръ, протоіерей В. Г. Рождественскій (2)

*Въ осеннемъ семестрѣ:*

Религія, ея сущность и ея основанія въ природѣ человѣка (изложеніе и критической разборъ наиболѣе важныхъ, заслуживающихъ вниманія сужденій по этому вопросу, какія высказывались въ разное время представителями науки и философіи), 2 часа, вторникъ 10 — 11 и среда 10 — 11.

Пособія будуть указаны на лекціяхъ.

*Въ весеннемъ семестрѣ:*

Сущность христіанства (изложеніе и развитіе основныхъ догматовъ и нравственныхъ началъ христіанского вѣроученія и нравоученія съ разъясненіемъ тѣсной связи ихъ съ Богочеловѣческимъ лицомъ Иисуса Христа), 2 часа, вторникъ 10 — 11 и среда 10 — 11.

Пособія будуть указаны на лекціяхъ.

---

### **Новые языки.**

Лекторъ французскаго языка А. А. Ларондъ (6).

1) Чтеніе и разборъ общедоступнаго текста научнаго содержанія, 2 часа, вторникъ и пятница 9—10.

Пособія будуть указаны на лекціяхъ.

2) Систематический обзоръ, примѣнительно къ читаемому тексту, главнѣйшихъ морфологическихъ, синтаксическихъ и

словопроизводственныхъ фактовъ, важныхъ для пониманія текстовъ, 2 часа, среда и суббота 9—10.

Пособія будуть указаны на лекціяхъ.

3) Практическія занятія съ начинающими, т.-е. никоїда не обучавшимися французскому языку, 2 часа по соглашенію.

Совѣщательные часы: послѣ лекцій въ университетѣ.

Лекторъ нѣмецкаго языка Ф. Е. Беттакъ (4).

1) Практическія занятія для начинающихъ: чтеніе и разборъ сказокъ братьевъ Гrimмовъ, 2 часа, понедѣльникъ и четвергъ 9—10.

Пособіе: Лучшія сказки братьевъ Гrimмовъ, обработалъ *Максъ Фишеръ*, Москва, изд. Думнова.

2) Чтеніе и разборъ избранныхъ статей Шопенгауера, 2 часа, вторникъ и пятница 9—10.

Пособіе: Schopenhauer, Aphorismen zur Lebensweisheit (Reclams Universalbibliothek № 5002,3).

Совѣщательные часы: послѣ лекцій въ университетѣ.

Лекторъ итальянскаго языка Р. В. Лоренцони (4).

1) *Младшій курсъ*: Чтеніе легкихъ текстовъ для начинающихъ, 2 часа, понедѣльникъ и четвергъ 9—10.

2) *Старшій курсъ*: Чтеніе одного изъ сочиненій современныхъ писателей, 2 часа, понедѣльникъ и четвергъ 10—11.

Совѣщательные часы: послѣ лекцій въ университетѣ.

Лекторъ англійскаго языка В. Р. Вильсонъ (4).

1) Для начинающихъ: въ осеннемъ полугодіи: Грамматика англійскаго языка съ практическими упражненіями; въ весеннемъ полугодіи продолженіе практическихъ упражненій, 2 часа, вторникъ 3—4, пятница 9—10.

2) Для продолжающихъ: въ осеннемъ полугодіи: чтеніе и комментарій „Modern English Stories № 1, The Red Headed League (W. S. Wilson); въ весеннемъ полугодіи: чтеніе и комментарій современныхъ англійскихъ авторовъ, которые будутъ указаны на лекціяхъ, 2 часа, понедѣльникъ 3—4; пятница 3—4.

Совѣщательные часы: послѣ лекцій въ пятницу.